

**This certificate is issued to Government of the Yukon  
Certificat délivré au Gouvernement du Yukon**

Contractor name  
Nom de l'entrepreneur/entrepreneuse \_\_\_\_\_

Project/contract title  
Projet/titre du contrat \_\_\_\_\_

Contractor address  
Adresse de l'entrepreneur/entrepreneuse \_\_\_\_\_

**This certificate certifies** that policies of insurance as herein described have been issued to the insured(s) named below and are in full force and effect as of the effective date of the agreement.

**Le présent certificat atteste** que les polices d'assurance décrites aux présentes ont été émises pour le compte de l'assuré/assurée mentionné(e) ci-dessous, et qu'elles sont en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'entente.

<b>Insured</b> <i>Assuré/assurée</i>	Name <i>Nom</i>			
	Address <i>Adresse</i>			
<b>Operations insured</b> <i>Activités assurées</i>	Provide details <i>Précisez</i>			
<b>Type of insurance</b> <i>Type d'assurance</i>	Company name and policy no. <i>Nom de l'entreprise et numéro de la police</i>	Expiry date <i>Date d'expiration</i> Y·A M·M D·J		Limit of liability/amount <i>Limite de garantie/montant</i>
<b>Comprehensive/ commercial general liability</b> <i>Assurance responsabilité tous risques/assurance de responsabilité civile des entreprises</i>				Minimum \$2,000,000 <i>Minimum 2 000 000 \$</i>
<b>Automobile liability (owned or leased vehicles)</b> <i>Assurance responsabilité civile automobile (véhicules loués ou achetés)</i>				Minimum \$1,000,000 <i>Minimum 1 000 000 \$</i>
<b>Umbrella liability</b> <i>Assurance d'excédent</i>				Limits <i>Limite</i> \$ _____ \$ Excess of <i>En excès de</i> \$ _____ \$
<b>Professional liability</b> <i>Assurance de responsabilités professionnelles</i>				Each claim <i>Chaque réclamation</i> \$ _____ \$ Aggregate <i>Maximum déterminé</i> \$ _____ \$
<b>Property</b> <i>Assurance de biens</i>	Details <i>Détails</i>			\$ _____ \$
<b>Other</b> <i>Autre assurance</i>	Details <i>Détails</i>			\$ _____ \$

These policies comply with the insurance requirements of the governing contract with Government of the Yukon. It is understood and agreed that where required, Government of the Yukon has been added as an additional insured and that thirty (30) days notice of any material change or cancellation of any of the policies listed herein, either in part or in whole, will be given by the insurers to the holder of this certificate.

*Les polices ci-dessus remplissent les conditions du contrat principal conclu avec le gouvernement du Yukon. Il est compris et accepté que, dans les cas qui le justifiaient, on a ajouté le gouvernement du Yukon comme assuré supplémentaire, et qu'avant d'apporter tout changement important ou de procéder à toute annulation de l'une ou l'autre des polices d'assurance précitées, touchant l'ensemble ou une partie de ces polices, les assureurs/assureuses devront donner au détenteur/à la détentrice du présent certificat un préavis de trente (30) jours.*

Signature of the contractor <i>Signature de l'entrepreneur/entrepreneuse</i>	Name <i>Nom</i>	Date signed <i>Fait le</i>	Y·A	M·M	D·J
Signature of insurer's officer or authorized representative <i>Signature de l'agent/agente de l'assureur/assureuse ou de son représentant/sa représentante autorisé(e)</i>	Name <i>Nom</i>	Date signed <i>Fait le</i>	Y·A	M·M	D·J

Issuance of this certificate shall not limit or restrict the right of Government of the Yukon to request at any time duplicate certified copies of insurance policies.

*La délivrance du présent certificat ne limite ni ne restreint en rien le droit du gouvernement du Yukon de demander en tout temps des copies authentifiées des polices d'assurance.*